32009D0106

L 38/34 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 7.2.2009.

ODLUKA KOMISIJE

od 6. veljače 2009.

o prekidu antidampinškog postupka koji se odnosi na uvoz određenih toplinsko pocinčanih metalno premazanih pločasto valjanih proizvoda od željeza ili čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine

(2009/106/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 384/96 od 22. prosinca 1995. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice [1] („osnovna Uredba"), a posebno njezin članak 9.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Pokretanje postupka

(1) Komisija je 14. prosinca 2007. obaviješću objavljenom u *Službenom listu Europske unije* [2] („obavijest o pokretanju postupka") pokrenula antidampinški postupak o uvozu u Zajednicu određenih toplinsko pocinčanih metalno premazanih pločasto valjanih proizvoda od željeza ili čelika, tj.:

— pločasto valjanih proizvoda od željeza ili nelegiranog čelika, prevučenih ili premazanih cinkom i/ili aluminijem (isključujući elektrolitski prevučeni ili premazani cinkom) koji su uobičajeno obuhvaćeni oznakama KN 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7212 30 00, 7212 50 61 i 7212 50 69,

— pločasto valjanih proizvoda od legiranog čelika, širine 600 mm ili više, prevučenih ili premazanih cinkom i/ili aluminijem (isključujući od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika, od proizvoda koji se dalje ne obrađuju nakon toplog ili hladnog valjanja i od proizvoda elektrolitski prevučenih ili premazanih cinkom) koji su uobičajeno obuhvaćeni oznakama KN 7225 92 00 i ex 7225 99 00 te

— pločasto valjanih proizvoda od legiranog čelika, širine manje od 600 mm, prevučenih ili premazanih cinkom i/ili aluminijem (isključujući od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika, brzoreznog čelika, od proizvoda koji se dalje ne obrađuju nakon toplog ili hladnog valjanja i od proizvoda elektrolitski prevučenih ili premazanih cinkom) koji su uobičajeno obuhvaćeni oznakama KN 7226 99 30 i ex 7226 99 70,

podrijetlom iz Narodne Republike Kine („dotični proizvod").

(2) Antidampinški postupak pokrenut je nakon pritužbe EUROFER-a („podnositelj pritužbe") podnesene 30. listopada 2007. u ime proizvođača koji predstavljaju većinski udio, u ovom slučaju više od 25 % ukupne proizvodnje Zajednice određenih toplinsko pocinčanih metalno premazanih pločasto valjanih proizvoda od željeza ili čelika.

1.2. Stranke na koje se odnosi postupak i posjeti radi provjere

(3) Komisija je o pokretanju postupka službeno obavijestila proizvođače izvoznike u Narodnoj Republici Kini („NRK") i njihovo udruženje, uvoznike/korisnike za koje je poznato da se postupak na njih odnosi, predstavnike dotične zemlje izvoznice, proizvođače u mogućim analognim zemljama i sve poznate proizvođače iz Zajednice. Zainteresirane stranke dobile su priliku izraziti svoje stavove u pisanom obliku i zatražiti raspravu u roku određenom u obavijesti o pokretanju postupka.

(4) S obzirom na veliki broj kineskih proizvođača izvoznika, proizvođača i uvoznika iz Zajednice, u obavijesti o pokretanju postupka bio je predviđen odabir uzoraka za utvrđivanje dampinga, u skladu s člankom 17. osnovne Uredbe.

(5) Kako bi proizvođačima izvoznicima u NRK-u omogućila dostavljanje zahtjeva za primjenu tretmana tržišnog gospodarstva („MET") i/ili individualnog tretmana („IT"), prema njihovoj želji, Komisija je proizvođačima izvoznicima za koje se zna da se na njih to odnosi i tijelima NRK-a poslala obrasce zahtjeva.

[1] SL L 56, 6.3.1996., str. 1.
[2] SL C 302, 14.12.2007., str. 24.

(6) Komisija je poslala upitnike svim strankama za koje je poznato da se na njih odnosi postupak i dobila odgovore od sedam kineskih proizvođača izvoznika iz uzorka, od šest proizvođača iz Zajednice, od tri uvoznika, od sedam korisnika iz Zajednice i jednog brazilskog proizvođača (Brazil je služio kao analogna zemlja). Sedam udruženja korisnika iz Zajednice također je poslalo svoje stavove pisanim putem. Svim strankama koje su to tražile u predviđenom roku te navele da postoje posebni razlozi da ih se sasluša, odobrena je rasprava.

(7) Komisija je tražila i provjerila sve podatke koje je smatrala neophodnima za potrebe MET-a i utvrđivanja dampinga, nastale štete i interesa Zajednice. Posjeti radi provjere obavljeni su u poslovnim prostorijama sljedećih trgovačkih društava:

(a) Proizvođači industrije Zajednice:

— Hellenic Steel Co., Thessaloniki, Grčka,

— Ilva SpA, Milano, Italija,

— Salzgitter AG, Salzgitter, Njemačka,

— Thyssenkrupp Steel AG, Duisburg, Njemačka.

(b) Ostali proizvođači iz Zajednice:

— Corus UK Ltd., Newport, Ujedinjena Kraljevina,

— ArcelorMittal Piombino S.p.A., Piombino, Italija.

(c) Proizvođači izvoznici u NRK-u:

— Changshu Xingdao Advanced Building Material Co., Changshu,

— Changshu Everbright Material Technology Co., Changshu,

— Bengang Steel Plates Co, Benxi,

— BX Steel Posco Cold Rolled Sheet Co. Ltd., Benxi,

— Angang Group International Trade Corporation, Anshan i s njime povezano društvo Angang Group Hong Kong Co., Ltd. u Hong Kongu,

— ANSC-TKS Galvanizing Co., Dallian,

— International Economics & Trading Corporation WISCO, Wuhan i s njime povezano društvo Wugang Trading Co. Ltd. u Hong Kongu.

(d) Nepovezani uvoznici:

— Duferco SA, Lugano, Švicarska.

(8) S obzirom na potrebu utvrđivanja uobičajene vrijednosti za proizvođače izvoznike u NRK-u kojima nije moguće odobriti primjenu MET-a, provjera s ciljem utvrđivanja uobičajene vrijednosti na temelju podataka iz analogne zemlje, u ovom slučaju Brazila, izvršena je u poslovnim prostorijama sljedećeg trgovačkog društva:

(e) proizvođač u analognoj zemlji:

— ArcelorMittal Vega, São Francisco do Sul, Brazil.

1.3. **Razdoblje ispitnog postupka**

(9) Ispitni postupak o dampingu i šteti obuhvatio je razdoblje od 1. prosinca 2006. do 30. studenoga 2007. („razdoblje ispitnog postupka" ili „RIP"). Ispitivanje kretanja važnih za procjenu štete obuhvatilo je razdoblje od 1. siječnja 2004. do kraja RIP-a („razmatrano razdoblje").

1.4. **Privremeno izvješće i naknadni postupak**

(10) Komisija je 15. rujna 2008. zainteresiranim strankama objavila Privremeno izvješće kojima se određuju njezini privremeni nalazi u pogledu ovog postupka, tj. činjenice da je ispitni postupak privremeno utvrdio postojanje dampinga, ali ne i materijalne štete te je naglasila potrebu daljnjeg ispitivanja aspekata moguće prijetnje štete. Na temelju privremenih nalaza smatralo se prikladnim ne uvesti bilo kakvu privremenu antidampinšku pristojbu, nego nastaviti ispitni postupak. Sve stranke imale su priliku dostaviti odgovarajuće dokaze i komentare o privremenim nalazima. Strankama koje su to zatražile također je omogućena rasprava. Komisija je nastavila tražiti i provjeravati sve podatke koje je smatrala potrebnima za svoje konačne nalaze.

2. **POVLAČENJE PRITUŽBE I PREKID POSTUPKA**

(11) Pismom Komisiji od 11. prosinca 2011. podnositelj pritužbe službeno je povukao svoju pritužbu. Prema podnositelju pritužbe, to povlačenje bilo je uzrokovano nedavnim tržišnim previranjima. S obzirom na te uvjete, podnositelj pritužbe ne želi nastaviti sa svojim predmetom o prijetnji štete temeljenoj na obujmu, koja se temeljila na analizi povijesnih podataka koji više ne odražavaju u potpunosti trenutačne tržišne uvjete. Prema podnositelju pritužbe, ako se pojavi nepoštena štetna trgovinska praksa, u ovakvim okolnostima trebalo bi radije odgovoriti novim predmetom umjesto ovim predmetom koji ne može u potpunosti obraditi sva pitanja s kojima se industrija Zajednice sada mora suočiti.

(12) Podnositelj pritužbe također je tvrdio, uzimajući u obzir nedavne promjene kineskog plana poticanja izvoza, da će se kineski izvor ponovno naglo povećati. S obzirom na gore navedenu opasnost, podnositelj pritužbe je od Komisije zatražio aktivno praćenje uvoza dotičnog proizvoda i pripravnost za brzo pokretanje novog postupka. Konačno, podnositelj pritužbe je naglasio da je u interesu Kine pomno pratiti budući izvoz dotičnog proizvoda osiguravajući odgovorno ponašanje kineskih izvoznika na međunarodnom tržištu čelika.

(13) Trebalo bi naglasiti da trenutačnu situaciju u pogledu dotičnog proizvoda i u EZ-u i u Kini obilježava neviđena promjena temeljnih ekonomskih postavki. Dok je u tim okolnostima teško dati objektivne pretpostavke o razvoju tržišta na kratki ili srednji rok, također se čini da je gospodarska situacija promjenjiva i da se pojava štetnog dampinga ne može u potpunosti isključiti. Stoga se smatra prikladnim pratiti, u bližoj budućnosti, uvoz u EZ dotičnog proizvoda podrijetlom iz NRK-a. Razdoblje praćenja ne bi trebalo prelaziti 24 mjeseca od objavljivanja prekida ovog postupka. Komisija ne isključuje pokretanje novog ispitnog postupka o istom proizvodu ako i kada se dostave dokazi koji upućuju na štetni damping, u skladu sa zahtjevima određenim u odgovarajućim odredbama članka 5. osnovne Uredbe.

(14) U skladu s člankom 9. stavkom 1. osnovne Uredbe, postupak se može prekinuti kada se pritužba povuče, osim ako bi takav prekid bio protivan interesu Zajednice.

(15) U tom smislu naglašava se da gornja analiza trenutačne situacije u pogledu dotičnog proizvoda i bilo kojeg mogućeg novog ispitnog postupka u budućnosti ne dovode u pitanje povlačenje pritužbe. Komisija je stoga smatrala da bi ovaj postupak trebalo prekinuti, jer ispitni postupak nije doveo ni do kakvih razmatranja koja pokazuju da takav prekid ne bi bio u interesu Zajednice. Zainteresirane stranke obaviještene su na odgovarajući način i dana im je mogućnost da iznesu svoje komentare. Međutim, nisu primljeni nikakvi komentari koji bi mogli promijeniti ovu odluku.

(16) Komisija stoga zaključuje da bi antidampinški postupak koji se odnosi na uvoz u Zajednicu određenih toplinsko pocinčanih metalno premazanih pločasto valjanih proizvoda od željeza ili čelika podrijetlom iz NRK-a trebalo prekinuti bez uvođenja antidampinških mjera,

ODLUČILA JE:

Jedini članak

Antidampinški postupak koji se odnosi na uvoz određenih toplinsko pocinčanih metalno premazanih pločasto valjanih proizvoda od željeza ili čelika, tj:

— pločasto valjanih proizvoda od željeza ili nelegiranog čelika, prevučenog ili premazanog cinkom i/ili aluminijem (isključujući elektrolitski prevučeni ili premazani cinkom) koji su uobičajeno obuhvaćeni oznakama KN 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7212 30 00, 7212 50 61 i 7212 50 69,

— pločasto valjanih proizvoda od legiranog čelika, širine 600 mm ili više, prevučenih ili premazanih cinkom i/ili aluminijem (isključujući od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika, od proizvoda koji se dalje ne obrađuju nakon toplog ili hladnog valjanja i od proizvoda elektrolitski prevučenih ili premazanih cinkom) koji su uobičajeno obuhvaćeni oznakama KN 7225 92 00 i ex 7225 99 00 te

— pločasto valjanih proizvoda od legiranog čelika, širine manje od 600 mm, prevučenih ili premazanih cinkom i/ili aluminijem (isključujući od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika, brzoreznog čelika, od proizvoda koji se dalje ne obrađuju nakon toplog ili hladnog valjanja i od proizvoda elektrolitski prevučenih ili premazanih cinkom) koji su uobičajeno obuhvaćeni oznakama KN 7226 99 30 i ex 7226 99 70,

podrijetlom iz Narodne Republike Kine, prekida se.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2009.

Za Komisiju

Catherine ASHTON

Članica Komisije